

MANIFESTO

D E L

MAGISTRATO
DELLA RIFORMAPER LA PUBBLICAZIONE
DELLE COSTITUZIONI,
E DE' REGOLAMENTI
PER LA REGIA UNIVERSITÀ
DI TORINO.

IL MAGISTRATO

*Della Riforma dello Studio
della Regia Università.*

Ricevono da S. M. i felicissimi suoi Popoli un nuovo contraffegno della Sovrana beneficenza colle Regie Costituzioni dell'Università accresciute di varie provvidenze indirizzate tutte al maggiore loro vantaggio. Nel volere ne' suoi Stati universale il piano degli Studj, e uniforme la dottrina, nello stabilire gli opportuni Collegj, nel determinare la norma più profittevole per l'insegnamento delle scienze, prefiggendo gli esercizi più esempla-

MANIFESTE

D U

MAGISTRAT
DE LA RÉFORMEPOUR LA PUBLICATION
DES CONSTITUTIONS,
ET DES RÉGLEMENTS
DE LA ROYALE UNIVERSITÉ
DE TURIN.

LE MAGISTRAT

*De la Réforme des Etudes
de la Royale Université.*

Les Royales Constitutions de l'Université augmentées de plusieurs dispositions, qui tendent toutes au plus grand avantage des Peuples qui ont le bonheur de vivre sous la domination de S. M., sont une nouvelle preuve qu'Elle leur a donnée de sa bienfaisance; en effet Elle ne pouvoit pas marquer d'une manière plus sensible combien Elle a à cœur que ses Sujets reçoivent des leur plus tendre jeunesse une éducation chrétienne & parfaite en tout genre, que d'établir, comme

ri di sòda pietà , ben mostra la M. S. quanto le stia a cuore , che a' suoi Sudditi venga fin dalla tenera età data una cristiana , e civile educazione.

Nelle suddette Costituzioni firmate addì nove di novembre dell'anno scaduto S. M. ci ha comandato di farle registrare , e pubblicare ; si è inoltre degnata di approvare con Patenti de' dodici del corrente giugno i Regolamenti , che il Magistrato ebbe l'onorevole incarico di compilare , dando a questi forza di legge , e Le è pure piaciuto prescriverci con Regio Viglietto dello stesso giorno di promulgare in tutti li suoi Stati di Terra ferma insieme colle Costituzioni anche i Regolamenti sovr'accennati : in ubbidienza perciò de' Sovrani comandi , e a tenore del disposto in detto Regio Viglietto ordiniamo , e notificiamo quanto segue.

Elle a fait , dans ses Etats un plan général des Etudes , une uniformité de doctrine , les Colléges nécessaires , la manière la plus avantageuse d'enseigner les sciences , & les exercices les plus exemplaires d'une solide piété.

Sa Majesté nous a ordonné dans les susdites Constitutions signées du neuvième novembre de l'année dernière de les faire enregistrer , & publier ; en outre Elle a bien voulu approuver par ses Patentes du douzième du courant mois de juin les Réglemens , que ce Magistrat a été chargé de compiler , en leur donnant force de loix ; Elle nous a aussi prescrit par son Billet du même jour de les faire publier en même tems , que les Constitutions dans tous ses Etats de Terre-ferme : c'est en exécution des susdits ordres , & en conformité du susdit Billet , que nous ordonnons , & notifions ce qui suit.

Che ciascuna Città, e Comunità debba esporre le copie stampate tanto delle Costituzioni, che de' Regolamenti nella stanza, e nel luogo, ove si suole unire il Consiglio, e ivi tenerle esposte per lo spazio di un mese continuo per tre ore alla mattina, e altrettante dopo il mezzo giorno, affinchè ciascuno possa informarsene: il che supplirà per qualunque più ampia, e specifica pubblicazione; ordinando altresì a tutti i Sindaci delle Città, e Comunità, e loro successori di rispettivamente conservare le copie suddette negli Archivi loro.

Che tutti i Segretarij delle Città, e Comunità, tostochè sarà scaduto il mese, come sovra prefisso, facciano tenere al signor Intendente della Provincia le fedì da loro sottoscritte della pubblicazione di questo nostro Manifesto col certificato di essere stato esposto per il detto mese nella

Dans chaque Ville, & Communauté on tiendra exposé pendant un mois, un exemplaire imprimé des Constitutions & des Réglements dans la chambre de l'assemblée ordinaire du Conseil, pendant trois heures le matin, & autant l'après-midi, afin que chacun en puisse avoir connoissance: ce qui tiendra lieu de toute plus ample, & spécifique publication: enjoignons aux Syndics des Villes, & Communautés, & à leurs successeurs de conserver le dit exemplaire dans leurs Archives.

Les Secrétaires des Villes, & Communautés, aussitôt après le mois expiré, enverront aux Intendants respectifs de leurs Provinces un certificat par eux signé de la publication du présent Manifeste, & de l'exposition qui aura été faite pendant le susdit mois du volume des Constitutions & des Réglements, de la manière

maniera prescritta il volume delle Costituzioni, e de' Regolamenti, e trasmettano i signori Intendenti a questo Magistrato le suddette fedì, e i suddetti certificati per essere riposti, e custoditi nella Segreteria dell' Università.

Che tanto le Costituzioni, quanto i Regolamenti debbano avere il loro pieno vigore, ed essere interamente osservati dal primo giorno del venturo mese di novembre.

E finalmente, che alle copie stampate nella Stamperia Reale sì delle Costituzioni, che de' Regolamenti, e del presente si presti la stessa fede, che all' originale.

Dat' in Torino addì tredici di giugno mille settecento settantadue.

*Per detto Eccellentissimo
MAGISTRATO*

ci-devant prescrite, & les Intendants feront parvenir à ce Magistrat les susdits certificats pour être déposés, & conservés dans le Secrétariat de l' Université.

Tant les Constitutions, que les Réglements seront observés, & exécutés dans tout leur contenu depuis le premier jour du mois de novembre prochain.

Et finalement aux exemplaires imprimés à l' Imprimerie Royale, tant des Constitutions, que des Réglements & du présent foi sera ajoutée comme à l' original.

Donné à Turin le treize juin mil sept-cent soixante & douze.

Par le susdit MAGISTRAT